

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 25 (1978)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Besitzt China die Interkontinentalrakete? : Erster Langstreckenversuch geplant  
**Autor:** Beecher, William  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-366497>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Düsenflugzeuge und Flugkörper, könnten wirkungsvolle und dazu noch unkomplizierte Marschflugkörper produzieren, wenn sie es wollen. Manche dieser Staaten würden oder werden bald in der Lage sein, Marschflugkörper zum eigenen Gebrauch als

ernstzunehmendes strategisches Trägersystem zu basteln. Zu diesen nicht-industrialisierten Ländern mit gut entwickelter Rüstungsindustrie gehören Argentinien, Brasilien, China, Indien, Israel und Taiwan. Halte der Trend an, werde diese Liste schnell länger.

## Zivilschutz in der Bundesrepublik: Versäumnis von Jahrzehnten nachholen

Von Horst Flügge, Bonn

**Die Bundesregierung in Bonn beginnt jetzt, sich ernsthaft mit einem seit mehr als 20 Jahren vernachlässigten Problem zu befassen: dem Schutz der Zivilbevölkerung im Falle eines Krieges oder einer Katastrophe. Das ist dringend nötig, denn gegenwärtig haben nur 3 von 100 Bundesbürgern im Ernstfall einen Schutzraumplatz.**

Obwohl nach den Nato-Grundsätzen die zivile neben der militärischen Verteidigung ein unverzichtbarer Bestandteil der Gesamtverteidigung ist, haben bislang alle Bundesregierungen den Zivilschutz vernachlässigt. Es gibt für die gut 62 Mio. Menschen in der Bundesrepublik Deutschland weder genug Schutzräume noch eine halbwegs ausreichende Zahl im Zivil- und Katastrophenschutz ausgebildeter Bürger.

Nach den Erfahrungen, die das damals zerbombte Deutschland bis 1945 gemacht hatte, blieb der Zivilschutz unpopulär, und es kann ohne Übertreibung gesagt werden, dass die Zivilbevölkerung heute keine Chance hätte, auch einen nur mit konventionellen Bomben geführten Angriff zu überleben. Auf einen nuklearen Krieg oder eine – etwa durch einen grossen Kernkraftwerkunfall ausgelöste – Katastrophe wäre sie noch weniger vorbereitet. Den eindrucksvollen deutschen Anstrengungen und Ausgaben in der militärischen Verteidigung steht bislang eine weitgehende Passivität in der Zivilverteidigung gegenüber. Das ist die grosse Schwäche des deutschen Beitrages zum Nato-Konzept der abgestuften Abschreckung.

Nach dem jetzt von der Bundesregierung aufgestellten «Fahrplan» für die Aktivierung und Modernisierung des Katastrophenschutzes sollen zunächst in Verhandlungen mit den in erster Linie zuständigen Bundesländern die Voraussetzungen für neue gesetzgeberische Initiativen geschaffen werden. Dazu wird eine intensive Öffentlich-

keitsarbeit gehören müssen; denn bisher hat auch der ständige Hinweis auf das Andauern der weltweiten Aufrüstung nur wenige Bauherren in der Bundesrepublik veranlasst, Schutzräume mit Hilfe der schon bisher gegebenen stattlichen Zuschüsse einzurichten.

Für den Einbau in Neubauten sollen nun zwei Grundtypen von Schutzräumen entwickelt werden, die Schutz vor herabfallenden Trümmern, vor äusserer Brandeinwirkung, konventionellen Waffen, radioaktiven Niederschlägen und chemischen Kampfstoffen bieten sollen. Dabei dürften sich jedoch die geplanten 10 und 15 Quadratmeter grossen Schutzzellen für bis zu 25 Personen als unzureichend erweisen. Der Einbau von funktionstüchtigen Luftumwälzanlagen wird ebenso erforderlich werden wie eine Vergrösserung der Schutzkeller und ein nachträglicher Einbau in Altbauten. Über die in die Milliarden gehenden Kosten und die Dauer eines solchen Programms gibt es noch keine zuverlässigen Schätzungen.

Jahrzehnte und viel staatliche Hilfe werden notwendig sein, wenn die bisherigen deutschen Versäumnisse wettgemacht werden sollen. Die gegenwärtig vorhandenen 1,8 Mio. Schutzraumplätze hat der Staat mit rund 625 Mio. DM gefördert, ein Vielfaches wird in der nächsten Zeit eingesetzt werden müssen.

Erst einmal müssen die Deutschen einsehen, dass Zivil- und Katastrophenschutz eine Notwendigkeit ist, auch wenn der Friede heute nicht gefährdet erscheint. Andererseits darf für ein neues Zivilschutzprogramm aber auch nicht so geworben werden, als ob die Gefahr der einen oder andern Katastrophe heute doch grösser sei als in der Vergangenheit und man dies nur nicht zugeben wolle. Die bisherige Vernachlässigung des Problems hat seine Lösung materiell und psychologisch erschwert.

## Besitzt China die Interkontinentalrakete?

### Erster Langstreckenversuch geplant

Von William Beecher

China scheint seinen ersten Langstreckenversuchsflug einer Interkontinentalrakete (ICBM), die Ziele auf der ganzen Welt erreichen könnte, zu planen. Gut informierte westliche Quellen melden, dass dieser Erstflug über rund 9300 km (5500 Meilen) quer über den Pazifischen Ozean bis nördlich der Fidschiinseln gehen soll. Die dreistufige, mit flüssigem Treibstoff arbeitende ICBM, vom Westen auf CSSX-4 getauft, soll auf eine maximale Reichweite von 12 000 bis 13 000 km ausgelegt sein.

Da China bereits eine Anzahl 3800-Meilen-Raketen besitzt, die Moskau erreichen könnten, glauben Analytiker der Lage, dass die erfolgreiche Entwicklung einer ICBM mit grösserer Reichweite grundsätzlich dem Ziele dient, der Welt Pekings zunehmende Nuklearrüstung vor Augen zu führen.

Während niemand das genaue Datum des Abschusses voraussagen kann, meint eine zuverlässige Quelle: «Wenn die Chinesen eine politische Wirkung herbeiführen wollen, steht einem jederzeitigen Abschuss nichts im Wege.»

### Maximaler Wert des Versuchs

Andere Quellen heben hervor, dass China, wenn es einen maximalen technologischen Wert eines solchen Tests erreichen wolle, wahrscheinlich ein Schiff ins Zielgebiet entsenden müsse, um den Raketenkopf zu bergen. Auch müssten ein oder zwei Schiffe mit Telemetriegeräten der Flugbahn entlang stationiert werden, um deren Genauigkeit nachzuprüfen.

Anzeichen für Chinas geplanten Versuch lieferte der kürzlich erfolgte 70tägige Einsatz eines hydrographischen Schiffes auf der Höhe der Fidschiinseln. Bereits im letzten Sommer erfolgte ein kürzerer ähnlicher Einsatz.

Wegen des klaren, wenig tiefen Wassers in jenem Gebiet würde sich dieses in idealer Weise zur Bergung eines abgeschossenen Sprengkopfes eignen. Das Ausmass, in dem eine Raketen spitze beim Wiedereintritt «weich» durch die obere Atmosphäre fliegt,



hängt sehr von der Genauigkeit (des Fluges) ab.

Fachleute meinen, dass es für diese Schiffsaufträge auch andere, aber wenig wahrscheinliche Erklärungen gäbe, wie zum Beispiel die Erforschung der Fischereigründe, die Untersuchung der Abbauwürdigkeit des Meeresbodens auf Mineralien oder die Suche nach einem Testgebiet für Unterseeboote in grosser Entfernung vom Heimatland, und dies zum erstenmal.

Die meisten Spezialisten aber sagen, dass ihre detaillierten Studien direkt auf geplante Raketenversuche hinweisen. So wurde zum Beispiel festgestellt, dass während der Schiffsein-

sätze häufige verschlüsselte Übermittlungen zwischen dem Schiff und Peking stattfanden. Das lässt auf ein relativ dringendes Interesse auf hoher Ebene an der ganzen Operation schliessen.

Fischerei und Bergbau würden ein solches Interesse kaum rechtfertigen. Auch waren die Chinesen bisher nicht gewillt, ihre mechanisch nicht sehr hochentwickelten Unterseeboote fern der Heimat aufs Spiel zu setzen.

Seit dem Jahre 1972 haben die USA und die UdSSR vertraglich ihre Antiraketeneinsätze auf je 100 begrenzt. Bis heute gab es in keinem der beiden Länder Anzeichen dafür, diese Abmachung wegen der chinesischen

Drohung zu revidieren.

Gleichzeitig aber bewegte sich die Normalisierung der Verhältnisse mit Washington langsam in Richtung der Chinesen, sagen einige Experten.

Einige chinesische Führer glauben vielleicht, dass die sich verstärkende Raketenmacht Chinas die Carter-Verwaltung zwingen könnte, ihre Beziehungen mit Peking zu Lasten der Verpflichtungen gegenüber Taiwan (Formosa) zu verbessern. Eine solche Entwicklung würde aber zweifellos auch in Moskau bemerkt, das gegenüber China immer kritischer zu werden scheint.

(Aus dem Englischen: Wd)



### Neue Sekretärin im SZSV

Am 29. Mai hat Fräulein Ursula Meili, Jahrgang 1948, aus Schönbühl, den Posten einer Sekretärin im Zentralsekretariat des Schweizerischen Zivilschutzverbandes angetreten. Nach langer Vakanz ersetzt sie Frau Marie-Louise Lizzit, die mit ihrer Familie einen neuen Wohnsitz in Italien bezog. Der Bildungsgang und die bisherigen Stellungen bieten Gewähr, für die umfassende Tätigkeit unseres Verbandes eine gute Allround-Sekretärin gefunden zu haben.

Arbeitsschutz

## Schutz und Sicherheit bei der Arbeit

- Schutzbekleidungen
- Schutzhelme und Helmzubehör
- Gehörschützer
- Gesichtsschutzscheiben
- Farb- und Staubschutzmasken
- Sicherheits- und Arbeitstiefel
- Sicherheitsschuhe LUPOS
- Handschuhe

*Unser Sortiment – umfassend, wegweisend,  
technisch zuverlässig!*



**Angst + Pfister**

Partner in vielen Teilen

8052 Zürich · Thurgauerstrasse 66  
Telefon 01 50 20 20  
1219 Genève-Le Lignon  
52-54, route du Bois-des-Frères  
Téléphone 022 96 42 11